

235020-2026 - Wettbewerb

Polen – Dienstleistungen von Reisebüros und ähnliche Dienste – Zielona szkoła

OJ S 67/2026 07/04/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Rudna

E-Mail: sekretariat@rudna.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Zielona szkoła

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. Termin realizacji zamówienia: 1) turnus I, winien się odbyć w terminie od dnia 07 września 2026 r. do dnia 18 września 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Rudnej), 2) turnus II, winien się odbyć w terminie od dnia 21 września 2026 r. do dnia 2 października 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Bohaterów Westerplatte w Chobieni).

Kennung des Verfahrens: e08dde29-83e4-469e-9f7f-bf7385063e76

Interne Kennung: SOK.271.3.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63510000 Dienstleistungen von Reisebüros und ähnliche Dienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 55240000 Dienstleistungen in Verbindung mit Ferienzentren und Ferienwohnungen, 63000000 Hilfs- und Nebentätigkeiten im Bereich Verkehr; Reisebürodienste

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: 1. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. 2. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji przedmiotu zamówienia zawiera opis przedmiotu zamówienia (OPZ), stanowiący załącznik nr 2 do SWZ oraz wzór umowy - stanowiący załącznik nr 4 do SWZ.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: WADIUM 1. Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany do wniesienia wadium przed upływem terminu składania ofert w wysokości: 15 000,00 zł. 2. Nie wniesienie wadium lub wniesienie w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymanie wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożenie wniosku o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt. 3 ustawy p.z.p. spowoduje, że oferta zostanie odrzucona. 3. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: -pieniędzy – wpłacone przelewem na rachunek Zamawiającego w Banku Spółdzielczym we Wschowie o/ Rudna Nr 51 8669 0001 0151 6397 2000 0031 z dopiskiem w tytule przelewu „wadium przetargowe - SOK.271.3.2026”, -gwarancjach bankowych, -gwarancjach ubezpieczeniowych, -poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 4. Wniesienie wadium w pieniądzu za pomocą przelewu bankowego Zamawiający będzie uważał za skuteczne tylko wówczas, gdy bank prowadzący rachunek Zamawiającego potwierdzi, że otrzymał taki przelew przed upływem terminu składania ofert określonym w Rozdziale XVI SWZ. 5. Wadium wnoszone w formie poręczeń lub gwarancji musi spełniać co najmniej poniższe wymagania: a) musi obejmować odpowiedzialność za wszystkie przypadki powodujące utratę wadium przez Wykonawcę określone w ustawie p.z.p., bez potwierdzania tych okoliczności; b) z treści powinno jednoznacznie wynikać zobowiązanie gwaranta do zapłaty całej kwoty wadium; c) powinno być nieodwołalne i bezwarunkowe oraz płatne na pierwsze żądanie; d) termin obowiązywania poręczenia lub gwarancji nie może być krótszy niż termin związania ofertą (z zastrzeżeniem, iż pierwszym dniem związania ofertą jest dzień składania ofert); e) w treści poręczenia lub gwarancji powinna znaleźć się nazwa oraz numer przedmiotowego postępowania; beneficjentem poręczenia lub gwarancji jest Zamawiający; f) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 ustawy p.z.p.), Zamawiający wymaga aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółka cywilna); g) musi zostać złożone w postaci elektronicznej i opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę poręczenia lub gwarancji. 6. Oferta Wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniesie w sposób nieprawidłowy lub nie utrzyma wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lubłoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy p.z.p. zostanie odrzucona. 7. Zasady zwrotu wadium oraz okoliczności zatrzymania wadium określa ustawa p.z.p. PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE: 3. PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE: 3.1. W celu potwierdzenia, że oferowane usługi spełniają określone przez Zamawiającego wymagania, Zamawiający żąda w niniejszym postępowaniu złożenia wraz z ofertą: 3.1.1. oświadczenia Wykonawcy potwierdzające odległość obiektu noclegowo-wypoczynkowego od morza – wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 6 do SWZ wraz z wydrukiem/zrzutem Google Maps potwierdzającym wskazaną odległość najkrótszą trasą ciągiem pieszym. 3.1.1.1. W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże nazwy lub adresu obiektu lub obiektów, w których zakwaterowani będą uczestnicy danego turnusu, oferta Wykonawcy będzie podlegała odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy P.z.p. 3.1.1.2. W przypadku, gdy Wykonawca wskaże nazwę lub adres obiektu lub obiektów, w których zakwaterowani będą uczestnicy danego turnusu jednak dane wskazanie nie będzie pozwalało na zlokalizowanie danego obiektu za pomocą Google Maps, oferta Wykonawcy będzie podlegała odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy P.z.p. 3.2. Weryfikacja zaoferowanego obiektu noclegowo-wypoczynkowego: Na etapie badania i oceny ofert Zamawiający zastrzega sobie prawo do dokonania oględzin obiektów zaoferowanych przez wykonawców celem potwierdzenia ich zgodności z wymaganiami

Zamawiającego określonymi w SWZ, w szczególności w opisie przedmiotu zamówienia oraz wzorze umowy. Brak ww. zgodności będzie stanowił podstawę do odrzucenia oferty zgodnie z art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy p.z.p.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

1. Wykonawca przed podpisaniem umowy zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy na sumę stanowiącą 3% ceny całkowitej podanej w ofercie.

2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy, zwane dalej „zabezpieczeniem” służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.

3. Przed podpisaniem umowy, wykonawca uzgodni z Zamawiającym treść wymaganego zabezpieczenia. Treść gwarancji (poręczenia) podlega zatwierdzeniu przez Zamawiającego. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania uwag i wiążących zastrzeżeń do treści gwarancji. W przypadku przedłożenia gwarancji nie zawierających niżej wymienionych elementów lub zawierającej warunki wobec Zamawiającego inne niż opisane w niniejszym rozdziale SWZ, względnie niezastosowania się do uwag Zamawiającego w zakresie niedopuszczalnych zapisów przedłożonej do akceptacji gwarancji, Zamawiający uzna, że Wykonawca nie wniósł zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

4. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może zostać wniesione w jednej lub w kilku następujących formach: a) pieniądzu - na konto Urzędu Gminy Rudna w BS we Wschowie o /Rudna Nr 51 8669 0001 0151 6397 2000 0031, b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowokredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym, c) gwarancjach bankowych, d) gwarancjach ubezpieczeniowych, e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

5. Zamawiający nie wyraża zgody na wnoszenie zabezpieczenia w nw. formach: a) wekslach z poręczeniem wekslowym banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowokredytowej, b) przez ustanowienie zastawu na papierach wartościowych emitowanych przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego, c) przez ustanowienie zastawu rejestrowego, na zasadach określonych w ustawie z dnia 6 grudnia 1996 r. o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów.

6. W wypadku udzielenia zabezpieczenia w postaci gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, udzielona gwarancja musi być gwarancją samoistną, nieodwołalną, bezwarunkową i płatną na pierwsze żądanie, bez konieczności przedkładania jakichkolwiek dodatkowych dokumentów, udzieloną tytułem zabezpieczenia wszelkich roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy w tym roszczeń Zamawiającego z tytułu gwarancji i rękojmi za wady, na okres wykonania umowy oraz udzielonej rękojmi.

7. Gwarancja, o której mowa powyżej w pkt 6 winna zawierać następujące elementy: 1) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie siedzib, 2) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją, 3) kwotę gwarancji, 4) termin ważności gwarancji, zobowiązanie gwaranta do „zapłacenia” kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż Gwarant, pokryje roszczenia z tytułu: a) niewykonania umowy przez Wykonawcę, b) nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę.

8. W przypadku gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, dokument gwarancji musi obejmować swym zakresem wszelkie roszczenia Zamawiającego z tytułu związanych z wykonywaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego działań lub zaniechań każdego z nich.

9. W przypadku sporu pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, bank lub towarzystwo ubezpieczeniowe wydające gwarancję nie będzie miał prawa do złożenia kwot płatnych na podstawie gwarancji w depozycie sądowym lub innej instytucji, lecz wypłaci je bezpośrednio Zamawiającemu.

10. Wszelkie koszty i opłaty związane z ustanowieniem zabezpieczenia ponosi wyłącznie wykonawca. (pozostałe warunki w pkt XXI SWZ)

Rechtsgrundlage:

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Zielona szkoła

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. Termin realizacji zamówienia: 1) turnus I, winien się odbyć w terminie od dnia 07 września 2026 r. do dnia 18 września 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Rudnej), 2) turnus II, winien się odbyć w terminie od dnia 21 września 2026 r. do dnia 2 października 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Bohaterów Westerplatte w Chobieni).

Interne Kennung: SOK.271.3.2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63510000 Dienstleistungen von Reisebüros und ähnliche Dienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 55240000 Dienstleistungen in Verbindung mit Ferienzentren und Ferienwohnungen, 63000000 Hilfs- und Nebentätigkeiten im Bereich Verkehr; Reisebürodienste

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: 1.Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. 2.Szczegółowy opis oraz sposób realizacji przedmiotu zamówienia zawiera opis przedmiotu zamówienia (OPZ), stanowiący załącznik nr 2 do SWZ oraz wzór umowy - stanowiący załącznik nr 4 do SWZ. 1. Termin realizacji zamówienia: 1) turnus I, winien się odbyć w terminie od dnia 07 września 2026 r. do dnia 18 września 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Rudnej), 2) turnus II, winien się odbyć w terminie od dnia 21 września 2026 r. do dnia 2 października 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Bohaterów Westerplatte w Chobieni).

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 07/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 02/10/2026

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującym kryterium oceny ofert: Cena ofertowa brutto (Pc) – waga 100%. Kryterium „Cena” będzie rozpatrywane na podstawie ceny oferty brutto za wykonany przedmiot zamówienia, podanej przez Wykonawcę na Formularzu ofertowym.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://gminarudna.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://gminarudna.ezamawiajacy.pl>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 11/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż w wyżej wymienionych przypadkach wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba odwoławcza

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gmina Rudna

Registrierungsnummer: 6922257466

Postanschrift: Pl. Zwycięstwa 15

Stadt: Rudna

Postleitzahl: 59-305

Land, Gliederung (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)

Land: Polen

E-Mail: sekretariat@rudna.pl

Telefon: +48 767492100

Internetadresse: <https://rudna.pl>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://gminarudna.ezamawiajacy.pl>

Profil des Erwerbers: <https://gminarudna.ezamawiajacy.pl>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postepu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587801

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/korespondencja-do-krajowej-izby-odwolawczej-dotyczaca-spraw-odwolawczych/UZP>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ab458d08-f19a-4bea-b9ca-e9d477250418 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 03/04/2026 08:59:44 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 235020-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 67/2026
Datum der Veröffentlichung: 07/04/2026